



# PROVINCIA DI VENEZIA

Servizio Cultura e Sport

Provincia di Venezia
Protocollo 0063622
del 12/07/2012
Cl. IX.3.1

## VERBALE DI PROCEDURA RISTRETTA

### Verbale n. 1

27 giugno 2012

**Gara a procedura ristretta per l'affidamento dell'incarico per la progettazione e l'ideazione dei percorsi espositivi virtuali/interattivi (wp3) di fruizione delle collezioni del Museo Provinciale di Torcello e dei laboratori didattici (wp4) su specifiche tematiche caratterizzanti il museo secondo metodi innovativi ed attraverso le nuove tecnologie di presentazione.**

**Progetto comunitario di cooperazione transfrontaliera Italia-Slovenia "Openmuseums".**

**Codice n.62, CUP. n. B79E09000380006, CIG Z48050B43C.**

**Importo complessivo della gara: euro 15.000,00 oltre I.V.A.**

### PREMESSO CHE

- i. con determinazione dirigenziale n. 1619 del 30.05.2012, esecutiva, è stato disposto di dare avvio alla procedura comparativa per l'affidamento dell'incarico per la progettazione e l'ideazione dei percorsi espositivi virtuali/interattivi e dei laboratori didattici relativi al Museo di Torcello nell'ambito delle attività del progetto comunitario Openmuseums a valere sulla programmazione di cooperazione transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2012, Codice n.62, CUP. n. B79E09000380006, CIG Z48050B43C;
- ii. si è stabilito di procedere mediante procedura ristretta con avviso di manifestazione di interesse secondo quanto stabilito dagli artt. 3 comma 38, 53 e 55 del D.lgs 163/2006, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi degli articoli 81 e 83 del medesimo D.Lgs. e s.m., anche se trattasi di servizi previsti dalla categoria 26 dell'allegato II B al D.Lgs. 163/2006 "Servizi ricreativi, culturali e sportivi" e pertanto esclusi dal campo di applicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 20 del medesimo decreto, i cui richiami, pertanto, sono soltanto analogici e la cui applicazione è esclusivamente limitata alle norme appunto richiamate per via analogica;
- iii. in ottemperanza a quanto disposto dagli artt. 64, 67 e 124 del D.Lgs. 163/2006 e s.m., l'avviso di manifestazione di interesse è stato pubblicato sul sito istituzionale della Provincia di Venezia [www.provincia.venezia.it](http://www.provincia.venezia.it) e all'Albo pretorio dell'Ente dal 20 aprile al 04 maggio 2012 compreso;



# PROVINCIA DI VENEZIA

*Servizi Culturali e Sport*

- iv. la gara verrà aggiudicata anche in presenza di una sola offerta formalmente valida purché ritenuta conveniente e congrua da parte della Provincia mediante procedura ristretta e secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa in base agli elementi di valutazione e le modalità indicate nella lettera di invito e qui di seguito riportate:

	ELEMENTI DI VALUTAZIONE	PUNTEGGIO MASSIMO
1	Offerta tecnica	90
2	Offerta economica	10
	TOTALE	100

- v. la valutazione dell'Offerta tecnica sarà effettuata sulla base dei seguenti sub-criteri:

**1. Qualità della progettazione max punti 40**

- 1.a) **Ideazione del progetto percorsi espositivi virtuali/interattivi max punti 20**  
sviluppo della comunicazione degli elementi storico-ambientali che inquadrano il contesto e che favoriscono il collegamento con i musei della rete di partnership ispirandosi ed individuando tematiche trasversali alle collezioni museali e ai relativi contesti storico-artistici;

coerenza e interoperabilità dei percorsi proposti con percorsi già attivi in altre reti museale/o culturali del territorio provinciale/regionale;

elaborazione dei contenuti e modalità di presentazione dei percorsi espositivi, ideazione del corner multimediale, rielaborazione sito web e presenza Museo nei social network;

proposte per rendere fruibili i beni non esposti.

- 1.b) **Ideazione del progetto laboratori didattici max punti 20**  
qualità dei contenuti proposti e loro coerenza con le tematiche caratterizzanti il Museo;

adattabilità a diverse tipologie di pubblico quali studenti, ricercatori, professori ecc.;

distance learning e disponibilità on-line di materiale didattici.

**2. Caratteristiche innovative max punti 30**

tecnologie utilizzate: in particolare saranno considerate le tecnologie che hanno caratteristiche immersive, polisensoriali, emozionali ed interattive;

accessibilità alle informazioni e alle applicazioni da remoto e on demand con modalità plurime e ampie e diversificate possibilità di navigazione e fruizione da parte del pubblico;

possibilità di far interagire più fonti informative;

sviluppi di "realtà aumentata".



# PROVINCIA DI VENEZIA

*Servizi Culturali e Sport*

### 3. Caratteristiche tecniche max punti 20

#### 3.a) Semplicità, versatilità e integrabilità:

semplicità di realizzazione e integrabilità con altre applicazioni e sviluppi tecnologici;

coerenza e armonizzazione della progettazione con le scelte espositive e l'organizzazione e limitatezza degli spazi esistenti;

versatilità di impiego e semplicità di utilizzo da parte di tutte le categorie di visitatori;

attenzione alle categorie dei diversamente abili nell'individuazione di tecnologie e soluzioni interattive che suppliscano alle limitazioni di accesso fisico indotte dalle caratteristiche degli immobili museali.

#### 3.b) Effettiva realizzabilità entro i tetti massimi di spesa previsti dal punto 4, costi di installazione e manutenzione delle strumentazioni e tecnologie informatiche e multimediali.

4. Per ciascuno dei criteri relativi alla Offerta tecnica sopraindicati, che sono tutti relativi ad elementi qualitativi di valutazione dell'offerta, ogni componente della commissione di gara attribuirà all'offerta un coefficiente discrezionale compreso tra 0 e 1. Quindi la Commissione calcolerà la media dei coefficienti attribuiti dai componenti per ogni criterio; il punteggio per ciascun criterio sarà ottenuto moltiplicando la media dei coefficienti per il corrispondente valore massimo. Al solo scopo di rendere omogenea l'attribuzione dei punteggi alle diverse offerte, ogni singolo commissario procederà ad assegnare, per ogni elemento, un giudizio tra i cinque di seguito indicati, cui corrisponde un coefficiente. I giudizi e i coefficienti sono i seguenti:

Giudizio	Coefficiente
Ottimo	1
Distinto	0,75
Buono	0,50
Sufficiente	0,25
Insufficiente	0

5. Le medie dei coefficienti, che i commissari attribuiscono, sono calcolate fino alla seconda cifra decimale e non si procederà ad alcun arrotondamento in eccesso o in difetto. Il punteggio complessivo dell'offerta tecnica sarà dato dalla somma dei punteggi ottenuti per ciascun dei criteri relativi alla singola offerta.

- vi. L'attribuzione del punteggio per l'Offerta economica avviene secondo la seguente formula:

$$P = 10 * \frac{\text{Ribasso offerto}}{\text{Ribasso più basso}}$$

- vii. con determinazione dirigenziale n. 2012/1875 del 25.06.2012, prot. 57381 del 25.06.2012 è stata nominata la commissione di gara per l'espletamento delle procedure per la fornitura del servizio in questione, individuando i seguenti soggetti:

Responsabile proced amministrativo: dott.ssa Gloria Vidali

3



# PROVINCIA DI VENEZIA

*Servizi Culturali e Sport*

- presidente: dr.ssa Gloria Vidali;
  - componenti: sig.ra Cecilia Casaril e dott. ing. Luca Celeghin;
  - segretario-verbalizzante: dr.ssa Rosanna Lorenzi
- nonché quali supplenti:
- componenti: dr.ssa Maria Cristina Tonini e dott. Alberto Frasson
  - segretario-verbalizzante: dr.ssa Scopece Francesca;
- viii. non sussistono motivi di incompatibilità legati a interessi di qualunque natura con riferimento all'oggetto della gara per i componenti della commissione;
- ix. il suddetto avviso pubblico di manifestazione di interesse del 20.04.2012 prevedeva come scadenza fissata per la ricezione delle offerte le ore 13.00 del 22.06.2012 e fissava la prima seduta di gara, aperta al pubblico, alle ore 15.00 del giorno 27.06.2012;

Tutto ciò premesso;

L'anno duemiladodici il giorno ventisette del mese di giugno, alle ore 15.20, in Venezia-Mestre, Via Forte Marghera n. 191, presso la sede della Provincia di Venezia, al piano 0, sala blu, si riunisce in seduta pubblica la commissione di gara nominata con determinazione dirigenziale n. 2012/1875 del 25.06.2012, prot. 57381 del 25.06.2012, così costituita:

- dr.ssa Gloria Vidali dirigente del servizio Cultura e Sport in qualità di presidente;
- sig.ra Cecilia Casaril del servizio Cultura e Sport in qualità di componente
- dott. ing. Luca Celeghin del servizio Informatica in qualità di componente;
- dr.ssa Rosanna Lorenzi del Servizio Cultura e Sport in qualità di segretario-verbalizzante.

E' presente in sala la ditta Argilla Produzioni srl nella persona del sig. Beccari Gianluca quale CEO (Chief Executive Officer), ovvero amministratore delegato, al quale viene fatto firmare il foglio presenze (allegato al presente verbale).

La presidente della commissione verifica che i plichi siano pervenuti entro il giorno e l'ora stabiliti al punto 10 della lettera di invito, l'integrità di essi e il loro corretto confezionamento. Sono pervenute in busta chiusa, regolarmente sigillata e con l'oggetto della gara riportato sulla busta, entro le ore 13.00 del giorno 22.06.2012, termine perentorio stabilito dalla lettera d'invito le seguenti offerte:

- **Consorzio Distretto Veneto dei Beni Culturali – Marghera (Ve)** di cui al numero di protocollo 55959 del 20.06.2012, ore 10.20;
- **SPACE spa – Prato** di cui al numero di protocollo 56974 del 22.06.2012, ore 9.30;
- **PIERRECI CODESS Coopcultura – Mestre (Ve)** di cui al numero di protocollo 57015 del 22.06.2012, ore 10.50;



# PROVINCIA DI VENEZIA

*Servizi Culturali e Sport*

E' pervenuta in busta chiusa e regolarmente sigillata, ma senza indicazione dell'oggetto della gara riportato sulla busta e solo la dicitura "Ufficio protocollo Provincia di Venezia" entro le ore 13.00 del giorno 22.06.2012 la seguente offerta:

- **ARGILLA PRODUZIONI srl – Codigoro (Fe)** di cui al numero di protocollo 56591 del 21.06.2012, ore 10.55;

Il plico, aperto dall'Ufficio protocollo a causa della mancanza della dicitura richiesta, è stato dallo stesso ufficio immediatamente sigillato e consegnato allo scrivente servizio presumendo che fosse un'offerta inerente il progetto Openmusums. La presidente comunica che il plico in questione viene ammesso alla gara perché il contenuto non risulta manomesso e non è prevista al punto 10 della lettera d'invito l'esplicita esclusione in casi di questo tipo.

I plichi vengono numerati dall'1 al 4 dal segretario secondo l'ordine di arrivo al protocollo:

1. **Consorzio Distretto Veneto dei Beni Culturali – Marghera (Ve)**
2. **ARGILLA PRODUZIONI srl – Codigoro (Fe)**
3. **SPACE spa – Prato**
4. **PIERRECI CODESS Coopcultura – Mestre (Ve)**

La presidente dispone di procedere con l'apertura del plico contrassegnato col numero 1 al fine di verificare che siano contenute n. 3 buste, distinte, sigillate e controfirmate sui lembi di chiusura e riportanti rispettivamente le seguenti diciture, in conformità a quanto stabilito al punto 11 della lettera di invito:

- "A - Documenti amministrativi";
- "B - Offerta tecnica";
- "C - Offerta economica".

Dopo aver verificato positivamente quanto suesposto il segretario appone su ciascuna della 3 buste del plico numero 1 il medesimo numero e la lettera relativa per cui si avrà 1A, 1B, 1C.

Successivamente la presidente della commissione dispone di procedere all'apertura della busta "A - Documenti amministrativi", al fine di accertare la validità della documentazione in essa contenuta e, conseguentemente, disporre o meno l'ammissione alla gara in corso.

Le medesime operazioni vengono effettuate per tutti gli altri operatori economici, i cui plichi sono pervenuti entro il termine stabilito nella lettera d'invito.

Per la ditta Argilla Produzioni si riscontra durante il controllo del mod. 1-busta A contenuto nella busta A, la mancanza dell'indicazione prevista al punto 2 relativa all'iscrizione alla Camera di Commercio.

La presidente chiede al sig. Beccari di comunicare a quale Camera di Commercio risulti iscritta la ditta che rappresenta e una volta scritto il dato sul modello medesimo la presidente e il sig. Beccari siglano l'integrazione effettuata in situ.

*Responsabile proced amministrativo: dott.ssa Gloria Vidali*

5



# PROVINCIA DI VENEZIA

*Servizi Culturali e Sport*

La verifica della documentazione porta al seguente risultato:

5. **Consorzio Distretto Veneto dei Beni Culturali** – Marghera (Ve): *ammesso*
6. **ARGILLA PRODUZIONI srl** – Codigoro (Fe): *ammesso*
7. **SPACE spa** – Prato : *ammesso*
8. **PIERRECI CODESS Coopcultura** – Mestre (Ve): *ammesso*

Come previsto al punto 12 della lettera di invito, al fine di un controllo preliminare della documentazione presente nella busta “B - Offerta tecnica” e per consentire di ufficializzare l’ingresso nella procedura di gara del corredo documentale della stessa, la commissione, per ciascun concorrente, procede all’apertura della busta “B - Offerta tecnica” e alla lettura del solo titolo degli atti in essa presenti.

Verificata la presenza della documentazione prevista, la commissione procede a risigillare la busta “B - Offerta tecnica” di ogni concorrente, a firmarla sui lembi di chiusura e facendola firmare dai signori presenti alla seduta e procede a inserire tutte le buste “B - Offerta tecnica” in un’unica grande busta, apponendo sulla medesima la dicitura “Offerte tecniche – buste B”.

Quindi la commissione procede ad inserire in una seconda grande busta tutte le offerte economiche - busta “C - Offerta economica” dei concorrenti, procede a sigillarla, a firmarla sui lembi di chiusura e facendola firmare dai signori presenti alla seduta apponendo poi sulla medesima la dicitura “Offerte economiche – buste C”.

Le buste con la dicitura “A - Documenti amministrativi” vengono riposte nel plico originario presentato da ciascun operatore economico e tutte vengono inserite in una terza busta grande.

Nel corso della seduta pubblica di gara non si sono registrati movimenti delle persone presenti all’apertura delle offerte.

La presidente comunica che, come previsto nel disciplinare di gara, la commissione procederà in una o più sedute riservate alla verifica e alla valutazione delle offerte tecniche contenute nella busta “B - Offerta tecnica” e all’attribuzione del relativo punteggio, secondo le modalità previste nell’avviso di gara.

Alle ore 16.00 la presidente dichiara conclusa la prima seduta pubblica.

La documentazione di gara, unitamente alle offerte tecniche ed alle offerte economiche delle ditte partecipanti vengono custodite in un armadio-cassaforte sottratto al pubblico accesso e ubicato presso il Servizio Gare, contratti e appalti al piano 0 della Torre Sud del Centro Servizi 2.

La dr.ssa Rosanna Lorenzi viene designata custode della documentazione.



# PROVINCIA DI VENEZIA

*Servizi Culturali e Sport*

Fatto, letto, approvato e sottoscritto dalla presidente e dai componenti.

La presidente dr.ssa Gloria Vidali *Gloria Vidali*

Il componente dott.ing Luca Celeghin *Luca Celeghin*

Il componente sig.ra Cecilia Casaril *Cecilia Casaril*

Il segretario verbalizzante dott.ssa Rosanna Lorenzi *Rosanna Lorenzi*

PROGRAMMA UE COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA - SLOVENIA 2007-2013 progetto "OPENMUSEUMS" codice n. 62 CUP n. B79E09000380006 - Ideazione e la progettazione di massima dell'allestimento di percorsi espositivi virtuali/interattivi di fruizione delle collezioni del Museo Provinciale di Torcello, nonché di laboratori didattici su specifiche tematiche caratterizzanti il museo, secondo metodi innovativi ed attraverso le nuove tecnologie di presentazione. CIG n. Z48050B43C.

1° seduta pubblica della Commissione di gara del 27 giugno 2012

Ditta	Cognome	Nome	Qualifica	Firma
ARELLA PROD SRL	BECCARI	CIANLUCA	CEO	